

# SAVA

Izhaja vsako soboto ob 5 uri zvečer. Uredništvo in upravništvo: Kranj št. 170 (Prevčeva hiša). — Naročnina za celo leto K 4.—, za pol leta K 2.—, za četrta leta K 1.—. Za vse druge države in Ameriko K 5'60.— Posamezne številke po 10 vinarjev. — Vse dopise je naslavljati na uredništvo lista „Sava“ v Kranju. Inserate, naročnino, reklamacije pa na upravništvo „Sava“ v Kranju. — Dopisi naj se blagovolijo frankirati. Brezimni dopisi se ne priobčujejo. Reklamacije so poštnine proste. — Inserati: štiristopna petit-vrsta za enkrat 12 vin., za dvakrat 9 vin., za trikrat 6 vin., večji inserati po dogovoru. Inserati v tekstu, poslana in posmrtnice dvojno. Plaćujejo se naprej. — Rokopisi se ne vračajo. — Brzjav: „Sava“, Kranj. Čekovni račun pri c. kr. poštno-hranilničnem uradu št.: 41.775.

## Božič.

Kako ljubka in pomembna beseda! Skoro, da je ni najti, ki bi v nas vzbudila toliko čustev. Verniku pomeni vročezazeleno izpolnitev odresitve vsega živega in tudi onim, ki dvomijo, je to čas vseobčega veselja, praznik miru.

Nad Betlehemom je zažarela zvezda, ki je vodila modrijane iz Jutrove dežele do božjih jaslíc. „Cast Bogu v višavah“ so peli nebeški zbori nad mestom, odkoder je zasijala luč, ki naj razsvetljuje ves svet. „In mir ljudem na zemlji“ je donelo naprej. In mir se je razprostrl po celem svetu, v vsa srca. Besede prorokove pa: „Pojdi in postani luč, kajti Tvoja luč pride in božanstvo Gospodovo žari nad Teboj“ se izpolnjuje v koči in palači. Povsod žare lučice, ali manjše ali večje, in zvonovi pojo v mirno noč ter oznanjujejo angelski klic: „Glejte, oznanjujem vam veliko veselje, ki ga bodo uživali vsi narodi; zakaj danes vam je bil rojen Izveličar, ki je Kristus, Gospod v mestu Davidovem!“

Božič, praznik miru, praznik veselja — raznik gorja in solz! Ni to letos praznik miru, nego čas krvavih bitk, krvavih zmag. In mesto vseobčega veselja, doni na širnih poljanah, po hribih in dolinah obupen klic po pomoči, zadnji vzdih umirajočega, zvižganje krogelj, rjojenje topov, ropot strojnih pušk, to je letos strahovita godba, ki spremlja nebeške zборе po celem svetu, da celo tam, kjer so pred tisoč devetsto in petnajstimi leti peli prvič himno miru.

Mesto miru, se je vsega sveta polotilo sovraštvo, brat proti bratu, prijatelj proti prijatelju, zaveznik proti zavezniku. Z vsemi močmi in z vsemi sredstvi. Smrt in pogin, to je geslo letošnjega Božiča!

A tudi letos bodo žarele lučice, tudi letos bodo otroci postavljali jaslice in prižigala se bodo božična drevesca, sveža in zelena. A različen bo občutek onih, ki bodo stali poleg njih ter zrlí v plapolajoče plamenčke lučic. Ne neskajeno veselje, niti blagodejni mir ne bosta tešila srca, ampak žalost in tuga bosta odmevali iz nebroj hiš. Marsikak prostor ob drevescu bo prazen. Zaman se bo

otrok oziral po očetu, žena po soprogu, sestra po bratu. Ni jih več, ali pa so daleč zunaj v poljskih pustinjah in gozdovih, ali v balkanskem gorovju ali na naših hribih ob južni fronti. A tudi oni bodo pogrešali vsega, kar jim je ljubo in drago, in tolažiti se bodo morali z zavestjo, da branijo to, kar jim naj bo nadražje — svojo domovino pred grabežljivimi kremplji verolomnega soseda. In tudi oni si bodo prižigali drevesca in godba jim bo grozeči grom sovražnih topov, Spominjali se bodo svojih dragih, in marsikaka solza bo zdrknila po razoranem, od smodnika in ilovice zamazanem obrazu. Marsikaka vroča molitev bo kipela proti nebu s prošnjo do Vsemogočnega, da pošlje svoje nebeške zборе tja, kjer prebivajo ljubi, da jim doneso dušni mir in tolažbo.

Žalosten je letošnji Božič in iskrica veselja obstoja le v zavesti, da so vsi oni, ki niso navzoči in ki se ne povrnejo nikdar več, ne samo obranili domovino tujega jarma, ampak da stoje daleč na sovražnem ozemlju. Saj to je predpogoj angel-skemu klicu: Mir ljudem na zemlji! Ni čul sovražnik na lepo besedo, s pestjo, s silo ga treba strmoglaviti, da se bo spomnil poslanstva Gospodovega.

In, če se nam to posreči, potem nam zopet napoči pravi Božič, praznik miru in ljubezni. Jasneje bodo takrat plapolale svečke, svežeje bo duhtelo zeleno drevo, krog katerega se bodo vrstili oni, ki so pomagali osvoboditi domovino in narod. In če bo tudi tuintam kaka vrzel, če bomo pogrešali marsikak ljubi obraz, mir bo zavladal in dana bo priložnost, da bo ljubezen popravila to, kar je zakrivilo sovraštvo.

Kljub krvavemu Božiču 1915 pa ne zabimo božjega glasu: Mir ljudem na zemlji! Ozrimo se naokoli in videli bomo, koliko ljubezni je treba, da olajšamo vsaj deloma ono, kar je zakrivil sovražnik, ki ni hotel in noče miru. Spominjajmo se vseh onih, ki so krvaveli in še krvave, da nam končno izvojujejo blaženi mir. Potem nam tudi letošnji Božič ne bo prinesel samo tuge nego tudi tolažilno zavest, da smo se vsi postavili v službo domovine in da stremimo tako vsi za enim ciljem: doseči čimpreje zaželjeni mir. In potem nas lahko navdaja upravičen up, da nam prihodnje leto podari veselejši in lepši Božič, ki bo uresničil glas nebeških zborov: „— in mir ljudem na zemlji!“

## Prodiranje v Črnogoro.

Črnogorci prepodeni z bosanskih tal.

Dunaj, 17. decembra.

Jugovzhodno od Čelebića smo prepodili Črnogorce z zadnjega kosa bosanske zemlje, ki so ga imeli že zasedenega. Tudi v tem odseku so dospole naše čete v sotesko Tare.

Bjelopolje je od sobote popolne v naši posesti. Č. in kr. čete so zavzele mesto v objemnem napadu na srlnih bojih ter so vjele do včeraj zvečer 700 sovražnikov. Zasedovanje zapadno od Peči se umikajočega sovražnika, je v teku. Črnogorci zažigajo na svojem umikanju povsod kraje, kjer žive muzlimani.

Mir v južni Makedoniji.

V južni Makedoniji je nastopilo premirje. Četverozvezne čete se nahajajo na grškem ozemlju, kjer se skušajo z vso naglico retabilirati. Grška jim je prepustila solunsko ozemlje, kjer se Angleži in Francozi utrjujejo in pripravljajo na nove akcije. To dokazujejo tudi novi transporti, ki prihajajo dan za dnem čez Solun. Bolgari grške meje niso prekoračili. Zdi se, da pred vsem iz političnih ozirov ne. Narodno nasprotstvo med Bolgari in Grki je vendar le preveliko, da bi Grki prekoračenje svoje meje po bolgarskih četah ne smatrali za veliko ponižanje. Bolgarska vlada bi spravila grške državnike v velike neprijetnosti,

## PODLISTEK.

### Otroška igra.

George in Georgetta jima je bilo ime in bila sta dvojčka.

Ko so vsi zbežali pred prihajajočim sovražnikom, sta s slepo in gluho babico sama ostala v vasi. Mati je bila mrtva . . . oče v vojni . . . daleč tam nekje na vzhodu, v mokrem strelskem jarku, nasproti strašni nemški armadi, ki je stala na sveti francoski zemlji kakor neizprosno neskončno dolgi zid, kakor jeklen, graniten obroč, ob katerem so si ubogi otroci lepe Francije v tragični obupnosti razbijali glave. Ali kaj je vedel George, kaj Georgetta . . . kaj sta vedela s svojimi petimi leti o strahotah, o mučeniškem, okrvavljenem heroizmu vojne?

Doli v temni kleti domače hiše sta se oklepala slepe in gluhe babice, ko je neprenehoma grom topov rjul okoli vasi, ko so granate, podobne pticam-roparicam, švigale skozi zrak in so puškine krogelje prasketale skozi ulice kakor toča v vigradi . . . Obupno sta kričala, ko so jurišale vas nepredirne kolone nemške armade, vojaki s trdimi obrazi, divjim ognjem v očeh, obdani od dima in letečih isker . . .

Pa minuli so tedni. Še vedno so peli topovi tu in tam svoj doneči bas in puške so pokale nočindan . . . a iz velikih rjavih oči Georga in Georgette je izginil strah. Otroška duša se je prilagodila novemu neusmiljenemu svetu . . . igrala sta svoje otroške igre kakor ob dnevih blaženega miru. Velika, črnolisasta mačka jima je bila tovarišica.

In vendar sta bila tako sama v vasi. Mnogo hiš je bilo porušenih, požganih in razstreljenih. Šola je bila le še četverokot črnih, kvišku štrlečih razvalin. Od cerkve so Prusi razstrelili stolp in streho, izginila je tudi velika bela ura in globoko pod razvalinami je ležal svitel mahanič zem svirajočih zvončkov, ki je vsako opoldne pel tako lepe nabožne pesmi. Sosedí so z otroci vred pobegnili. Onih par starih ljudi, ki so še ostali, je životarilo po kletih.

Le George in Georgetta sta se zopet privadila smehu. Igrala sta se s črnolisasto, mehko dlako mačko v temni in otožni kleti, kjer je ležala slepa in gluha babica težko sopeč v postelji. Igrala sta se med cerkvenimi razvalinami . . . saj je bilo nekaj nenavadnega, bivati v cerkvi, ki ni imela ne strehe, ne stolpa . . . Ko sta se pa naveličala igrati se s sajastimi kamni in ožganim tramovjem, je prijel George sestrico Georgetto za roko, poslušal trenotek na daljno gromenje topov in zvižganje puškinih krogelj ter se ž njo hitro splazil čez cesto. Prav globoko sta se potuhnili nežni telesci na zemljo, kajti neprenehoma so sikale francoske krogelje skozi zrak.

Na drugi strani vaške ceste sta se otroka zopet vzravnila ter se splazila v visok, še precej ohranjen gasilski stolp ter igrala tamkaj kaj čudno, tajinstveno igro. In velika mačka se je priplazila za njima.

\* \* \*

Bogsigavedi čemu so Francozi, ki so ležali ne daleč od vasi v svojih strelskih jarkih, neprenehoma obstreljevali vaške razvaline. Od jutra do večera so brnele krogelje po vaški cesti. Sikale

so v gramoz in dvigale oblake črnega prahu, zvižgale so skozi odprtine oken ožganih hiš udarjale v štrleče osmojeno tramovje in odbijale zadnje vejice opaljenih dreves. A niti ena krogelja ni zadela v kletih bivajočih Prusov, kadar so, plazeč se po vseh šiirih, menjali moštvo v strelskih jarkih.

\* \* \*

Dva poročnika sta gledala iz okna kleti po vaški cesti.

„Blazna potrata streljiva!“ reče prvi. „Pa ne, da bi bili izgubili pamet!“

„Kaj hočete,“ mu odgovori drugi, „od sto strelcev zadena dva, pravi statistika, in po tem se bržčas ravnajo.“

„K sreči se tu ta račun ne vresniči!“

„Oglejte si okno tu nasproti . . . gori . . . v starem stolpu gasilskega doma poleg docela razstreljene jelše . . . ono okno, ki ima bombažast zastor. Ali je vidite? Povsem je že razstreljena cunjja . . . luknja pri luknji . . .“

„Kakor robec iz čipk,“ se smeje drugi.

„Tu . . . vidite . . . zopet je prodrla krogelja blago . . . in še ena. Ali ste videli? Blazno, kaj? Le opazujte.“

Nekoliko minut sta poročnika molče opazovala okno starega stolpa. V rednih presledkih, od minute do minute, včasih tudi nekoliko pogostejše, so prodirale in trgale krogelje že stokrat preluknjano cunjjo . . . druga za drugo . . .

„Bržčas si misli kak Francoz, da bi vendarle utegnil kdo od naših raz to okno občudovati vaško krasoto!“

Hipno pa se je poročnik sklonil ven.











## Spomin na poprtnjak.

(Priobčil nadučitelj Fran Gros).

V prvi polovici 19. stoletja so Slovenci le malo poznali jaslice in božično drevesce, pač pa je bil v navadi „poprtnjak“, ki je danes izginil skoro docela.

V drugi polovici 19. stoletja se čim pogosteje pojavljajo jaslice in božično drevo, in sicer prve pri ubožnejših mestnih slojih ter polagoma tudi na kmetih, drugo pa pri premožnejši mestni gospodi. Tako n. pr. je v Kranju še v spominu ohranjena dijaška gospodinja, Andolšekova Micka l. 1858. nam dijakom prvič postavila jaslice v Kranju. Prvo božično drevesce pa sem videl l. 1859. pri tedanjem okrajnem glavarju Josipu Derbiču v Kranju.

Poprtnjak, kakršen je v vsi svoji mikavnosti še danes jako priljubljen po naši krasni Belokrajini, je pri nas na Gorenjskem pozabljen skoraj popolnoma. Radi tega sem se odločil, da to krasno pomembno in v nabožnem oziru globoko v srce segajočo šego naših pradedov opišem nekoliko natančneje na podlagi lastnih doživljajev iz mladih let v svojem rojstnem kraju v Goricah nad Kranjem.

Že prve dni v adventu so jeli mati, oče, otroci in posli obračati pozornost na — poprtn-

njak. Do veljave je pa prišel z „Badnikom“, zadnjim dnevom pred Božičem. Po temeljitem osnaženju hišne oprave in hišnih prostorov so mati ob „zdravi Mariji“ odmaknili mizo iz okotja nekako bolj v sredino hiše. Nato so pogrnili mizo z lepim debelim platnenim prtom (od tod „poprtnjak“) in začeli so — med tem, ko so oče v procesiji z otroci pokadili vse hišne prostore — napravljati poprtnjak tako-le:

Na sredo so postavili velikansko potico — maternico. Okoli te potice so se vrstile potice za vse člane družine. Prostor med poticami so zalozili z mesenimi, jetrnimi in krvavimi klobasami. Ob teh so bila naložena krasna jabolka, sveže in suhe hruške, orehi, češplje in druge sladkarije. Na obronke mize so postavili posodice, napolnjene s poljskimi pridelki, s pšenico, ržjo, ajdo, prosom, ječmenom, turšico in fižolom. Pod mizo so razpoložili razno manjše poljsko orodje, kakor srpe, pralice, kopolice in motike, po nekod tudi grablje, vile ali kose; v Belokrajini sem videl celo plug in brano v hiši.

Nad poprtnjakom je navadno gorela leščerba z večjim plamenom, kakor običajno. Najstarejši sin ali pa tudi hčerka je morala paziti na svetilko, da ji ni zmanjkalo olja in da ni ugasnila.

Po običajni molitvi prinesejo mati v hišo najprej mrzlo večerjo: zeljnato solato, kuhane krlje, hruške ali kaj enakega.

Po mrzli večerji se družina posede okoli peči ali na peč, oče na zapeček in tik njega na temenu ima svoj prostor mati — gospodinja, kraljica tega večera. Med tem, ko zunaj pod okni in po vsi okolici odmevajo streli na čast sveti noči, si v hiši pripovedujejo najrazličnejše bajke in povesti.

Okoli 11. ure, še predno je veliki zvon prvič zapel svojo vabilno pesem k polnočnici, se vzdignejo mati raz svoj sedež nad očetovim zapečkom in gredo z važnim obrazom v kuhinjo. Kmalu pa se vrnejo z velikansko skledo, polno duhtečih v masti pečenih jetrnih ter krvavih klobas, postavijo jo na „mentergo“ posežejo po potici — maternici, vzamejo dolg nož, razrežejo jo na toliko kosov, kolikor članov šteje družina, in predno pozvanja veliki zvon s svojimi manjšimi tovariši v drugič k polnočnici — izginile so duhteče klobase iz velikanske sklede, potica — maternica pa raz poprtnjaško mizo!

Vse gre veselozarečega obraza v cerkev k polnočnici, le oče ali sin — korenjak ostane doma za varuha, na samotah večkrat s puško v rokah, kajti „poprtnjake“ so med polnočnico češče radi obiskali ljudje — z dolgimi prsti.

## Iz zgodovine Gorice.

V listinah se nahaja ime goriškega mesta šele leta 1001., ko je cesar Oton III. podaril polovico solkanskega ozemlja patrijarhu Ivanu I. v Ogleju. Te listine so za nas Slovence važne, kajti one navajajo ime mesta po slovensko in pravijo: mesto, katero imenujejo Slovenci Gorica. Od leta 1120. so gospodovali v Gorici grofje Lurngauski. Prvi se je zval Henrik. Grofje Lurgauski pa so prišli v posest Gorice, ko je koncem XI. stoletja Henrik Eppensteinski se vstalil na Kranjskem. Poprej še kot prvi grof goriški je zaznamovan v zgodovini grof Marquard III. iz rodu Eppensteinov. Ta je dal sezidati goriški grad in se je preselil tja iz Solkana iz takozvanega „Castrum Silicanum“. Kakor hitro so dobivali goriški grofje moč, so prihajali v spore z oglejskimi patrijarhi, Rastli so neprestano v svoji veljavi in ugledu in grof Meinhard IV. je bil eden najplemenitejših in bogatih knezov rimskega cesarstva. Poročil se je z Elizabeto Bavarsko, vdovo kralja Konrada III., in materjo nesrečnega Konrada Švabskega. Mnogo je koristila grofu Meinhardu zveza z grofom Rudolfom Habsburškim, katerega kandidaturo na nemški cesarski prestol je v deželnem zboru v Nürnbergu energično podpiral in mu je pomagal z lastnimi silami k zmagi nad Otokarjem II. Cesar Rudolf je ostal hvaležen Meinhardu in je poročil svojega sina, poznejšega cesarja Albrehta, z Elizabeto, hčerjo grofa Meinharda, katerega je povzdignil leta 1286. za državnega kneza. Med najvažnejšimi goriškimi grofi je bil tudi Henrik II. Leta 1301. ga je imenoval cesar za generalnega kapetana Furlanije. Henrik II. je podelil mestu leta 1307. privilegije. Mesto je dobilo pravico za javne potrebščine pristojne magistratne oblasti imenovati samo in pobirati za javne troške lastne davščine. Tem povodom je bila sezidana na Stolnem trgu curia civica, mestno poslopje. Tako je dobilo mesto že v 14. stoletju svoj lastni štatut.

Henrik II. se je brugal za procvit Gorice tako, kakor nikdo drugi tega rodu. Zadnja dva goriška grofa Ivan in Lenard sploh nista niti bivala več v Gorici, marveč v Lienzu. Grof Ivan je umrl leta 1462., leta 1500. pa Lenard, zadnji goriški grof, ki je pokopan v Lienzu. Potomcev ni bilo, zato je prešla grofija radi sorodniških razmer in družinskih pogojev na cesarja Maksimilijana I. Dne 31.

junija 1500. je cesar Maksimilijan I. potrdil goriški grofiji njene štatute in privilegije in dne 18. aprila 1511. so prisegli odposlanci plemenitašev, meščanov in deželnega prebivalstva zvestobo v roke cesarskih odposlancev. Za deželnega glavarja je bil imenovan Andrej Lichtensteinski. Leta 1508. pa je izbruhnila vojna z benečansko republiko. Benečani so vdrli v Krmin, zasedli in pobili prebivalstvo. Kmalu na to so oblegali mesto in dne 22. aprila 1508. je vihrala na gradu zastava benečanske republike z levom. Malo časa potem se je moral vdati tudi Trst. Prelivanje krvi je ustavilo premirje, sklenjeno za eno leto, kateri čas so imeli Benečani zasedene kraje, katere so zavojevali. L. 1509. je izbruhnil boj znova in je trajal do leta 1514.

Po smrti cesarja Maksimilijana I. je prešla poknežena goriška grofija na nadvojvodo Ferdinanda, brata cesarja Karola V. Dne 3. maja 1521. je bila sklenjena v Wormsu mirovna pogodba. Benečanska republika je morala odstopiti po tej pogodbi takratno veljavno trdnjavo Marano, za katero te večkrat ponujala bogat denar, ali vedno brez uspeha.

Ko je umrl nadvojvoda Ferdinand, mu je sledil v posesti goriške grofije njegov tretji sin, nadvojvoda Karol, temu nadvojvoda Ferdinand, ki je postal kot Ferdinand II. rimski cesar.

Leta 1615 je zopet izbruhnila vojna z Benečani in je trajala do leta 1617., ko je bil sklenjen mir v Madridu.

Leta 1623. je kuga uničevala Kanalsko, leta 1629. je stiskala velika lakota vso deželo.

Leta 1647. se je ločilo Gradišče ob Soči z vsem ozemljem iz goriške grofije; prišlo je potom zakupa v last kneza Ivana Antona Eggenberskega. Zaman so protestirali goriški deželni stanovi. Cesar Leopold I. je dospel v mesto Gorico v mesecu septembru letu 1660. osebno; deželni stanovi so mu svečano prisegli zvestobo. Pod vlado cesarja Karola VI. je doživela Gorica tragične dneve kmetskega upora na Tolminskem. Okoli 3000 kmetov je bilo pridrlo do Gorice in oblegali so cesarskega deželnega glavarja Kobenclja na gradu. Vlada je bila poslala takrat v pomoč proti upornikom 500 hrvatskih in 550 ogrskih vojakov in 8 topov, za takratne čase že velika bojna sila, in uporniki so bili premagani. Na Travniku je bilo 20. aprila 1714 obešenih 8 upornih kmetov.

Leta 1754. je izumrla rodbina Eggenbergov in Gradišče z ozemljem se je zopet združilo z Gorico. Cesarica Marija Terezija je storila mestu in deželi mnogo dobrega; pod njo je bilo ustanovljeno kmetijsko društvo, napravljen vodovod iz Kromberga, pri Ogleju pa so bili začeli z velikimi osuševalnimi deli. Pod cesarjem Jožefom II. so bili izgnani iz Gorice jezuiti in vse verske bratovščine. Leopold II. pa je vzpostavil stare razmere.

Francozi so vdrli na Goriško prvič leta 1791., dne 19. junija se je vdalo Gradišče z dvema bataljonoma generalu Bernadottu, dne 20. marca nastopnega leta je prihajal general Murat na čelu enega polka jezdecev v Gorico, 24. marca je prisel v Gorico Bonaparte sam in je postavil v Gorici provizorično vlado. Leta 1797. po sklenjenem miru v Campoformio je bila zopet osvobodena tuje gospodstva. Ko je vojna zopet izbruhnila, so videli goriški meščani, kako so korakali skozi mesto na poti v Italijo vojaki ruskega generala Suvarova. Leta 1805. so dali Francozi zopet provizorično vlado Gorici, ali to je trajalo samo do decembra, do požunskega miru. Tretjič so obiskali Francozi Gorico leta 1809. Italijanski podkralj, Beauharnais, je vkorakal v Gorico 16. maja s svojo armado in je diktiral deželi vojne kontribucije okoli enega milijona, ali Napoleon se je z dekretom iz Volkensdorfa zadovoljil z 90.000 franki. Dne 14. oktobra 1809. je bil sklenjen v Schönbrunnu mir. Gorica, Trst, Istra, ozemlje tostran Save in beljaško okrožje je dobila Francija, in Ljubljana je postala središče ilirskih provinc. Dne 16. oktobra 1813. pa je bilo v Gorici konec Napoleonove vlade, kajti ta dan so vkorakale avstrijske čete v Gorico, dočim so Francozi prekoračili Sočo.

Po odhodu Francozov, ko so nastopile v mestu redne razmere, je pripadala Gorica od leta 1814. do 1849. k avstrijskemu kraljestvu Ilirija, od tu dalje k provinci Primorje, ki obsega pokneženo grofijo Goriško-Gradiščansko, neposredno državno mesto Trst in obmejno grofijo Istro, vsaka s svojim deželnim zastopom in avtonomno deželno upravo. Posebnost v zgodovini goriškega mesta od 1836. do 1883. je, da se je 1836. nastanil v Gorici iz Francije pregnani kralj Karol X. s svojim sinom vojvodo Angoulemskim in svojim nečakom, grofom Chambord, in od tu dalje je ostala Gorica poleg Frohnsdorfa bivališča Bourbonov do smrti grofa Chamborda 1883.

# Kreditno društvo v Kranju

registrovana zadruga z omejeno zavezo

obrestuje hranilne vloge od 1. januarja 1916. naprej po

4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 0/0

brez odbitka rentnega davka.

Uradne ure so vsak delavnik od 9.—12. dopoldne.

# Kmetska posojilnica ljubljanske okolice

registrovana zadruga z neomejeno zavezo v LJUBLJANI

obrestuje hranilne vloge od 1. januarja 1913 naprej po čistih

Rezervni zaklad  
nad K 800.000.

brez odbitka rentnega  
davka.

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> 0/0**

brez odbitka rentnega  
davka.

Rezervni zaklad  
nad K 800.000.

7 52—21

## Spominjajte se vsi „Rdečega križa“.

### Tiskarna „Sava“ v Kranju

izvršuje hitro in lično ter po najnižjih cenah:

Vizitke, poročna naznanila, zavitke, pisma,  
račune, jukste, vabila, lepake, posmrtnice,  
cirkularje letake, knjige v vseh velikostih,  
brošure, časopise ter sploh vsa v tiskarsko  
stroko spadajoča dela v eni ali več barvah.

! Za zimo!

Najstarejša  
trgovina

! Za zimo!

**Ferd. Sajovic**

v Kranju

(poprej J. C. Pleiweiss)

priporoča

2 52—50

### svojo bogato zalogo

sukna, zimskih modnih blagov, barhentov za ženske bluze in obleke, pike, belih in višnjevih barhentov, ševijotov, kamgarnov in lodnov za pelerine, šifona, bele kotenine in platna za rjuhe, cvilha za žimnice, satenastih in pisanih posteljnih odev, kakor tudi vsega drugega manufakturnega blaga. Volneni robci, pletl najnovejših vzorcev in najboljše kakovosti. Zimske moške in ženske srajce, jopice in hlače.

Snežne kape, trebušnike, naročnike, rokavice in nogavice za vojake.

**Svilnati robci najnovejših vzorcev.**

Najbolj varno naložen denar v vsem  
političnem kranjskem okraju!

1 12—40

# Mestna hranilnica v Kranju

obrestuje hranilne vloge po

**Splošni rezervni zaklad  
(lastno premoženje) nad  
378.000 kron!**

Hranilnica posoja na zemljišča po 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% na leto in na amortizacijo v 45 letih, tako da na primer dolžnik v teku 45 let popolnoma poplača posojilo 100 kron z obrestmi vred, ako plačuje vsakega pol leta po 3 krone.

Koncem leta 1914. je bilo stanje hranilnih vlog nad

**5 milijonov 337 tisoč kron.**

Posojil na zemljišča ter posojil občinam  
nad 4 milijone kron.

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 0/0**

brez odbitka rentnega davka, katerega plačuje hranilnica iz lastnega. Narasle in nedvignjene vložne obresti pripisuje h kapitalu vsakega pol leta — to je dne 30. junija in dne 31. decembra — ne da bi bilo treba vlagateljem se zglašati radi tega pri hranilnici.

Za varnost hranilnih vlog jamči poleg lastnega rezervnega zaklada mestna občina Kranj z vsem svojim premoženjem in z vso svojo davčno močjo. Da so hranilne vloge res varne, priča zlasti to:

**da vlagajo v to hranilnico tudi sodišča denar mladoletnih otrok in varovancev, ter župnišča cerkveni denar.**

Ta najstarejši in največji denarni zavod na celem Gorenjskem **uraduje**

**v Kranju na rotovžu**

vsak delavnik od 8. do 12. ure dopoldne in vsak tržni dan tudi od 2. do 4. ure popoldne.